PCT WELTORGANISATION FÜR GEISTIGES EIGENTUM Internationale ANMELDUNG VERÖFFENTLICHT NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT)

(51) Internationale Patentklassifikation 6:

A61C 3/00, A61B 17/00, A63H 33/00,

(11) Internationale Veröffentlichungsnummer:

WO 98/20804

A1 (43) Internationales

Veröffentlichungsdatum:

22. Mai 1998 (22.05.98)

(21) Internationales Aktenzeichen:

PCT/EP96/04945

(22) Internationales Anmeldedatum:

12. November 1996

(12.11.96)

(81) Bestimmungsstaaten: US, europäisches Patent (AT, BE, CH, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT. SE).

Veröffentlicht

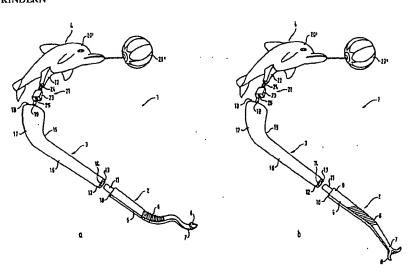
Mit internationalem Recherchenbericht.

SIMÕES, Dionisio, Rio (71)(72) Anmelder und Erfinder: [PT/PT]; Rua 5 de Outubro, N° 71, P-8200 Albufeira (PT).

(74) Anwalt: DREISS, Uwe; Dreiss, Fuhlendorf & Steimle, Gerokstrasse 6, D-70188 Stuttgart (DE).

(54) Title: INSTRUMENT FOR THE MEDICAL OR DENTAL TREATMENT OF CHILDREN

(54) Bezeichnung: BEHANDLUNGSINSTRUMENT FÜR DIE MEDIZINISCHE ODER ZAHNMEDIZINISCHE BEHANDLUNG VON KINDERN



(57) Abstract

The invention concerns an instrument for the medical or dental treatment of children, said instrument comprising a treatment part (2) on which is provided an adjoining extension part which, at its free end, remote from the treatment part (2), comprises a toy part (4) having at least one plaything (20).

(57) Zusammenfassung

Beschrieben wird ein Behandlungsinstrument für die medizinische oder zahnmedizinische Behandlung von Kindern mit einem Behandlungsteil (2). Erfindungsgemäß ist ein daran anschließendes Verlängerungsteil vorgesehen, das an seinem dem Behandlungsteil (2) abgewandten freien Ende ein Spielteil (4) mit mindestens einem Spielgegenstand (20) aufweist.

LEDIGLICH ZUR INFORMATION

Codes zur Identifizierung von PCT-Vertragsstaaten auf den Kopfbögen der Schriften, die internationale Anmeldungen gemäss dem PCI' veröffentlichen.

AL	Albanien	ES	Spanien	LS	Lesotho	SI	Slowenien
AM	Armenien	FI	Finnland	LT	Litaven	SK	Slowakei
AT	Österreich	FR	Prankreich	LU	Luxemburg	SN	Senegal
ΑU	Australien	GA	Gabun	LV	Lettland	SZ	Swasiland
AZ	Aserbaidschan	GB	Vereinigtes Königreich	MC	Monaco	TD	Techad
BA	Bosnien-Herzegowina	GE	Georgien	MD	Republik Moldau	TG	Togo
BB	Barbados	CH	Ghana	MG	Madagaskar	TJ	Tadschikistan
BE	Belgien	GŃ	Guinea	MK	Die ehemalige jugus lawische	TM	Turkmenistan
BF	Burkina Paso	GR	Griechenland		Republik Mazedonien	TR	Türkei
BG	Bulgarien	HU	Ungarn	ML	Mali	TT	Trinidad und Tobago
B.J	Benin	LB	Irland	MN	Mongolei	UA	Ukrainc
BR	Brasilien	ľL	Israel '	MR	Mauretanien	UG	Uganda
BY	Belarus	LS	Island	MW	Malawi	US	Vereinigte Staaten vor
CA	Kanada	rr	Italien	MX	Mexiko		Amerika
CF	Zentralafrikanische Republik	JP	Japan	NE	Niger	UZ	Usbekistan
CG	Kango	KE	Kenia	NL	Niederlande	VN	Vietnam
CH	Schweiz	KG	Kingisistan	NO	Norwegen	YU	Jugoslawien
CI	Côte d'Ivoire	KР	Demokratische Volksrepublik	NZ	Neusceland	ZW	Zimbabwe
CM	Kamerun		Korea	PL	Polen		
CN	China	KR	Republik Korea	PT	Portugal		
CU	Kuba	ΚZ	Kasachstan	RO	Rumanien		
cz	Tschechische Republik	LC	St. Lucia	RU	Russische Pöderation		
DE	Deutschland	Ll	Liechtenstein	SD	Sudan		
DK	Dänemark	LK	Sri Lanka	SE	Schweden		
EE	Extand	LR	Liboria	SG	Singapur		

Behandlungsinstrument für die medizinische oder zahnmedizinische Behandlung von Kindern

BESCHREIBUNG

Die Erfindung betrifft ein Behandlungsinstrument für die medizinische oder zahnmedizinische Behandlung von Kindern mit einem Behandlungsteil, welches ein Werkzeug und einen daran anschließenden Griff aufweist.

Vielen Kindern jagt die ärztliche Behandlung als solche und vor allem die chromblitzenden ärztlichen Instrumente nicht selten einen solchen Schrecken ein, daß sie jede Mitarbeit bei einer Heilbehandlung oder bei der Vorbeugung von Erkrankungen verweigern. Das macht einerseits für den Arzt den Umgang mit seinen kleinen Patienten schwierig. Andererseits fällt es dann auch schwer, die Kinder an ärztliche Behandlung oder vorbeugende Maßnahmen zur Gesundheitsvorsorge im privaten Bereich heranzuführen. Ärzte und Eltern müssen daher auch pädagogische Maßnahmen ergreifen, um Kindern diese Scheu zu nehmen.

Aufgabe der Erfindung ist es daher, eine Vorrichtung der o.g. Art derart weiterzubilden, die auf Kinder nicht abschreckend wirkt und trotzdem die vorgesehenen Funktionen voll erfüllt.

Die Lösung besteht darin, daß das Behandlungsinstrument am freien Ende des Griffs einen Spielteil mit mindestens einem Spielgegenstand aufweist.

Mit dem erfindungsgemäßen "kinderfreundlich gestalteten Behandlungsinstrument" werden die Kinder einerseits spielerisch abgelenkt, so daß ihre Scheu vor der ärztlichen Behandlung zumindest reduziert wird. Indem den Kindern ihre

Angst genommen wird, erfüllt der erfindungsgemäße Gegenstand gleichzeitig einen pädagogischen Zweck, da die Kinder an Heilbehandlungen und Gesundheitsvorsorge herangeführt werden, ohne daß Angst und Ablehnung überhaupt erst entstehen.

Vorteilhafterweise kann man das Spielteil vom Spielgegenstand und/oder vom Griff des Behandlungsteils abnehmen. Damit können beide Teile getrennt hergestellt und frei miteinander kombiniert werden.

Für die Handhabbarkeit des erfindungsgemäßen
Behandlungsinstrumentes ist es von Vorteil, wenn das Spielteil
über ein Verlängerungsteil mit dem Griff des Behandlungsteils
verbunden ist, denn dies gewährt dem Arzt eine größere
Bewegungsfreiheit, so daß das zusätzlich angebrachte Spielteil
bei der Behandlung nicht stört. Demselben zweck dient ein
elastisches Element, z.B. in Form einer Feder, am Spielteil
bzw. am Spielgegenstand. Außerdem lenkt ein wippendes, sich
bewegendes Spielzeug die Kinder noch stärker ab und ermutigt
sie vielleicht sogar zum Mitspielen, ohne daß der behandelnde
Arzt seine Behandlung jedes Mal unterbrechen muß.

Welcher Art das Spielzeug ist, ist völlig freigestellt und hängt von den persönlichen Vorlieben, aber auch von der Handhabbarkeit ab, so daß etwa bei der Größe des Spielteils eine Obergrenze anzunehmen ist. Ansonsten ist man gestalterisch frei; man kann z.B. auf Tierdarstellungen, Märchenfiguren, Comic- oder Trickfilmfiguren zurückgreifen, deren Beliebtheit bei Kindern ja auch der Mode unterworfen ist.

Aus hygienischen Gründen sind die Teile des Behandlungsinstruments vorzugsweise aus Kunststoff oder Hartgummi gefertigt, wobei beim Einsatz des Materials keine Beschränkungen aufzuerlegen sind. Welcher Kunststoff bzw. welches Hartgummi verwendet wird, hängt primär vom Einsatz des

Behandlungsinstruments ab, d.h. wie hart und widerstandsfähig oder wie flexibel es sein muß. Behandlungsinstrumente aus Kunststoff oder Hartgummi sind meist Einwegmaterialien, die anschließend weggeworfen werden. Dabei hat die Verwendung von Hartqummi den Vorteil, daß die Entsorgung aus ökologischen Gesichtspunkten einfacher ist. Das eigentliche Behandlungsteil bzw. das Verlängerungsteil können aber auch aus Metall gefertigt sein, so daß sie sterilisierbar und wiederverwendbar sind. Dabei zeigt sich ein weiterer besonderer Vorteil der Mehrteiligkeit des erfindungsgemäßen Behandlungsinstruments, d.h. die Tatsache, daß das Spielteil nach jeder Behandlung vom eigentlichen Behandlungsteil getrennt und an einem neuen Behandlungsteil wieder befestigt wird. Man kann das erfindungsgemäße Behandlungsinstrument so zusammenstecken, wie man es gerade braucht und somit jeder Behandlungsart - und auch den Vorlieben der Kinder - anpassen. Je nach Ausgestaltung können aber auch alle Teile, also auch das Spielteil, als Wegwerfartikel gedacht sein.

Das erfindungsgemäße Behandlungsinstrument ist grundsätzlich für alle medizinischen oder zahnmedizinischen Behandlungen von Kindern geeignet. Es bietet sich besonders für solche Instrumente an, die selber relativ klein sind und von den Kindern bewußt als angsteinflössend wahrgenommen werden. Beispiele sind in der Zahnmedizin die zahlreichen zahnärztlichen Instrumente, aber auch solche Instrumente, die beim Augenarzt oder beim Hals-Nasen-Ohrenarzt oder beim Hausarzt Verwendung finden.

Ein Ausführungsbeispiel der vorliegenden Erfindung wird im folgenden anhand der beigefügten Zeichnungen näher beschrieben. Es zeigen:

Figur 1 ein erfindungsgemäßes Behandlungsinstrument in auseinandergezogener Darstellung;

WO 98/20804 PCT/EP96/04945

Figuren 2a bis 2e

beispielhaft einige Behandlungsteile für die zahnmedizinische Behandlung von Kindern.

Die vorliegende Erfindung wird im folgenden am Beispiel von zahnmedizinischen Behandlungsinstrumenten für Kinder beschrieben. Dies soll aber keine Beschränkung auf solche Instrumente darstellen. Vielmehr können Behandlungsinstrumente aller Art gemäß der vorliegenden Erfindung gestaltet werden.

Das erfindungsgemäße Behandlungsinstrument 1 ist im Ausführungsbeispiel dreiteilig. Es weist neben dem eigentlichen Behandlungsteil 2 ein Verlängerungsteil 3 und ein Spielteil 4 auf. Dabei ist das Verlängerungsteil 3 kein zwingend notwendiger Bestandteil, aber vorteilhaft, um das Spielteil 4 in einem größeren Abstand zum Behandlungsteil 2 zu bringen, so daß der Arzt bei seiner Arbeit nicht behindert wird.

Das Behandlungsteil 2 besteht im wesentlichen aus einem gebogenen oder geknickten Griff mit einer Riffelung 6 zur besseren Handhabung. Der Griff 5 läuft an einem Ende 7 in das eigentliche Werkzeug 8, hier zur zahnärztlichen Behandlung aus. Dabei verjüngt sich der Griff 5 zum Werkzeug 8 hin. Das somit etwas dickere freie Ende 9 des Griffs 5 weist eine flache Stirnfläche 10 auf, auf der mittig ein zylinderförmiger Aufsatz 11 angebracht ist. Der Aufsatz 11 ist in diesem Fall einstückig mit dem Griff 5.

Auf das Behandlungsteil 2 wird das Verlängerungsteil 3 aufgesteckt. Das Verlängerungsteil 3 ist an seinem unteren freien Ende 12 im Querschnitt kreisförmig. Das freie Ende 12 bildet eine Stirnfläche 13, die eine Bohrung 14 aufweist, deren Durchmesser so bemessen ist, daß der Aufsatz 11 am freien Ende 9 des Griffs 5 des Behandlungsteils 2 genau hineinpaßt und klemmend gehalten wird. Der Durchmesser des

Verlängerungsteils 3 vergrößert sich geringfügig von seinem unteren freien Ende 12 bis zu einem Knick 15, an dem es in einem Winkel von etwa 40° zur Seite abknickt. Dadurch entstehen ein langer im Querschnitt kreisförmiger Schenkel 16 und ein kurzer Schenkel 17. Der kurze Schenkel 17 weist gegenüber dem langen Schenkel 16 einen wesentlich größeren Durchmesser auf und ist im Querschnitt nicht mehr kreisförmig, sondern oval. Er schließt mit einer Stirnfläche 18 ab, auf der wiederum ein Aufsatz 19 ausgebildet ist. Dieser Aufsatz kann, wie im vorliegenden Ausführungsbeispiel, ebenfalls zylinderförmig sein, er kann mittig oder außermittig angeordnet sein und verschiedene Durchmesser aufweisen. Bevorzugt ist jedoch eine außermittige Anordnung und die Ausbildung als relativ dünner Stift, wie im Ausführungsbeispiel gezeigt. Das hat den Vorteil, daß das auf den Aufsatz 19 aufzusetzende Spielteil 4 etwas seitlich zur Achse des kurzen Schenkels 17 angeordnet ist, so daß es bei der Behandlung dem behandelnden Arzt weniger im Weg ist.

Das Spielteil 4 wird wiederum auf den Aufsatz 19 des Griffteils 3 aufgesetzt. Im vorliegenden Ausführungsbeispiel ist das Spielteil 4 ein Spielgegenstand 20 in Form eines Delphins 20' und eines Balles 20". Am Spielgegenstand 20, im Ausführungsbeispiel an der Bauchseite des Delphins 20', ist ein Anschlußstück 21 angebracht, das einen spielzeugseitigen oberen Bereich 22 und einen instrumentenseitigen unteren Bereich 23 aufweist. Die Bereiche 22 und 23 sind durch eine Spiralfeder 24 miteinander verbunden, so daß dem Spielteil 4 eine gewisse Elastizität und Beweglichkeit gegenüber den Bewegungen des Behandlungsinstrumentes 1 in der Hand des Arztes und eventuell gegenüber dem Zugriff des Kindes gegeben ist. Der untere Bereich 23 des Anschlußstücks 21 ist mit einer Bohrung 25 versehen, deren Durchmesser wiederum dem Aufsatz 19 des Verlängerungsteils 3 angepaßt ist, so daß das Anschlußstück 21 aufgesteckt werden kann und klemmend gehalten ist.

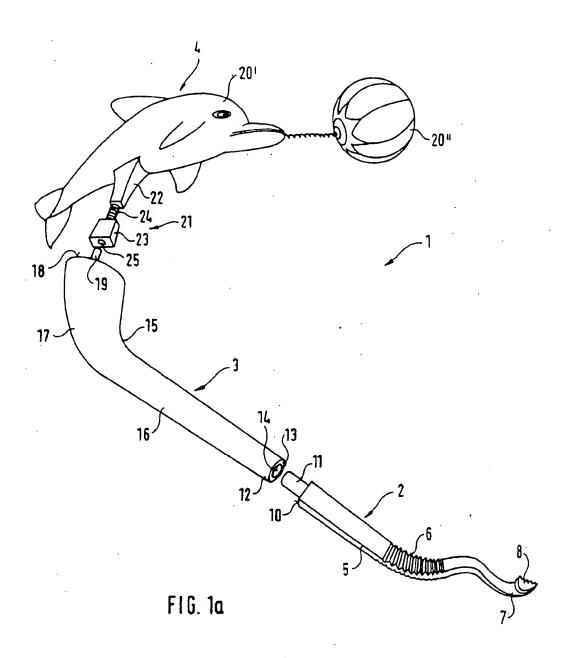
In den Figuren 2a bis 2e sind lediglich beispielhaft einige zahnärztliche Instrumente für Kinder dargestellt, die erfindungsgemäß als Behandlungsteil 2 für das Behandlungsinstrument ausgebildet sind. Das in Figur 2a gezeigte Behandlungsteil dient zur Behandlung der Zähne 1 und 2 im Oberkiefer und Unterkiefer bei Kindern der Altersgruppe von 6 bis 7 Jahren. Das in Figur 2b gezeigte Behandlungsteil dient zur Behandlung der Zähne 4, 5 und 6 im Unterkiefer von Kindern in der Altersgruppe von 9 bis 10 Jahren. Das in Figur 2c gezeigte Behandlungsteil dient zur Entfernung von Wurzelresten im Oberkiefer und Unterkiefer, während die in den Figuren 2d und 2e gezeigten Behandlungsteile zur Behandlung der Backenzähne von Kindern in der Altersgruppe von 9 bis 10 Jahren dienen.

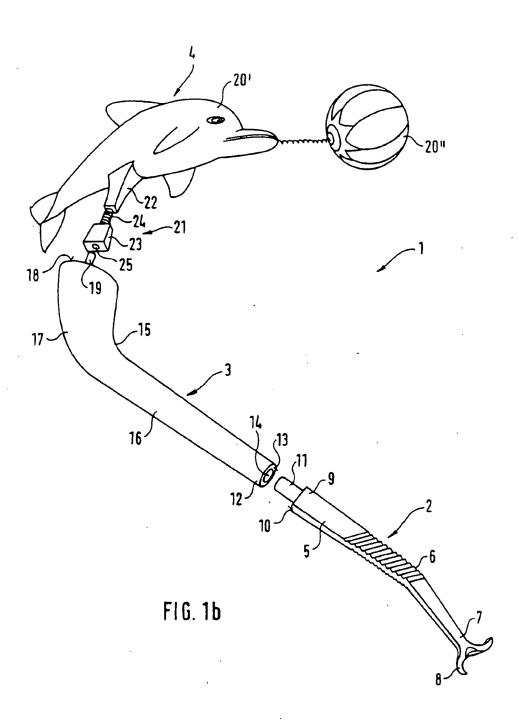
All diesen Behandlungsteilen ist die Ausbildung in Form eines Griffes 5 gemeinsam, der ergonomisch geformt und mit einer Riffelung 6 versehen ist. An dem einen Ende 7 läuft der Griff 5 in das eigentliche Werkzeug 8 aus und an seinem freien Ende 9 endet der Griff in einer Stirnfläche 10, die den Aufsatz 11 für das Aufstecken des Verlängerungsteils 3 aufweist.

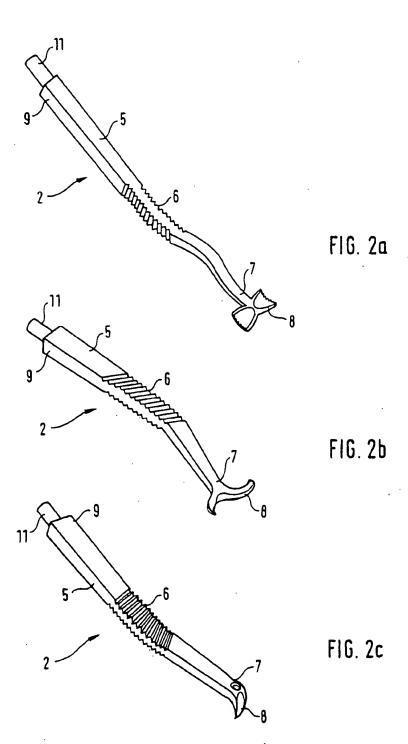
PATENTANSPRÜCHE

- Behandlungsinstrument für die medizinische oder zahnmedizinische Behandlung von Kindern mit einem Behandlungsteil (2), welches ein Werkzeug (8) und einen daran anschließenden Griff (5) aufweist, dadurch gekennzeichnet, daß es am freien Ende (9) des Griffs (5) ein Spielteil (4) mit mindestens einem Spielgegenstand (20) aufweist.
- Behandlungsinstrument nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß das Spielteil (4) abnehmbar an dem freien Ende (9) des Griffs (5) befestigt ist.
- 3. Behandlungsinstrument nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, daß der Spielgegenstand (20) abnehmbar an dem Spielteil (4) befestigt ist.
- 4. Behandlungsgegenstand nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, daß zwischen dem freien Ende (9) des Griffs (5) und dem Spielteil (4) ein Verlängerungsteil (3) angeordnet ist.
- 5. Behandlungsinstrument nach Anspruch 4, dadurch gekennzeichnet, daß das Verlängerungsteil (3) abnehmbar an dem Griff (5) und/oder an dem Spielteil (4) befestigt ist.
- 6. Behandlungsinstrument nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, daß das Spielteil (4) und/oder der Spielgegenstand (20) mindestens ein elastisches Element (24) aufweisen.

- Behandlungsinstrument nach Anspruch 6, dadurch gekennzeichnet, daß das elastische Element (24) mit dem Spielteil (4) und/oder dem Spielgegenstand (20) einstückig ist.
- 8. Behandlungsinstrument nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, daß das Behandlungsteil (2), das Verlängerungsteil (3) und das Spielteil (4) aus Kunststoff und/oder Hartgummi gefertigt sind.
- 9. Behandlungsinstrument nach einem der Ansprüche 1 bis 7, dadurch gekennzeichnet, daß das Behandlungsteil (2) und/oder das Verlängerungsteil (3) aus Metall und das Spielteil (4) aus Kunststoff und/oder Hartgummi gefertigt sind.
- 10. Behandlungsinstrument nach einem der vorhergehenden Ansprüche, gekennzeichnet durch einen Behandlungsteil (2) in Form eines Instruments zur zahnmedizinischen Behandlung von Kindern.
- Behandlungsinstrument nach einem der Ansprüche 1 bis 9, gekennzeichnet durch ein Behandlungsteil (2) für die Hals-Nasen-Ohrenheilkunde.
- Behandlungsinstrument nach einem der Ansprüche 1 bis 9, gekennzeichnet durch ein Behandlungsteil (2) für die Augenheilkunde.
- 13. Behandlungsinstrument nach einem der Ansprüche 1 bis 9, gekennzeichnet durch ein Behandlungsteil (2) für die allgemeinärztliche Behandlung.







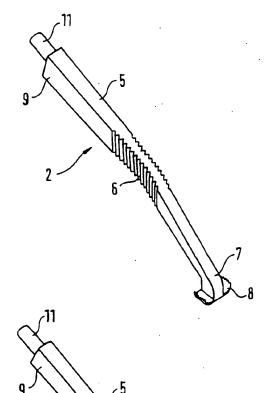


FIG. 2d

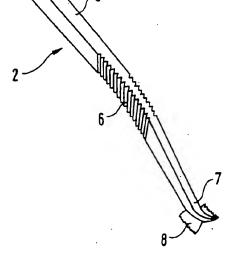


FIG. 2e

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Internat Al Application No
PCT/EP 96/04945

		70.70. 227	
A. CLASSI IPC 6	FICATION OF SUBJECT MATTER A61C3/00 A61B17/00 A63H33,	/00 A63H3/00	
According to	o International Patent Classification (IPC) or to both ustional cla	ssification and IPC	
	SEARCHED	•	
Minimum de IPC 6	ocumentation searched (classification system followed by classific A61C A61B A63H A46B A61M	cation symbols)	
Documentat	ion searched other than minimum documentation to the extent th	at such documents are included in the fields se	arched
Electronic d	ata base consulted during the international search (name of data	base and, where practical, search terms used)	
C. DOCUM	IENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT		
Category *	Citation of document, with indication, where appropriate, of th	e relevant passages	Relevant to claim No.
A	DE 32 36 618 A (HOFACKER) 5 Apr see the whole document	il 1984	1,2,8,10
A	DE 89 00 354 U (BONDULICH) 22 J	une 1989	1,2,10, 13
,	see the whole document		·
A	US 3 299 891 A (SMETON) 24 Janu	ary 1967	1,2,10, 13
	see the whole document		
A	WO 94 25082 A (BRUNET) 10 Novem see the whole document	ber 1994	1,11
Fun	ther documents are listed in the continuation of box C.	X Patent family members are listed	in annex.
'A' docum	stegories of cited documents : sent defining the general state of the art which is not sered to be of particular relevance	"T" later document published after the interpretation or priority date and not in conflict we cited to understand the principle or the invention	ith the application but
'L' docum which	ent which may throw doubts on priority claim(s) or is cited to establish the publication date of another	"X" document of particular relevance; the carnot be considered novel or cannot involve an inventive step when the de "Y" document of particular relevance; the	t be considered to ocument is taken alone
O' docum	on or other special reason (as specified) tent referring to an oral disclosure, use, exhibition or means	cannot be considered to involve an in document is combined with one or m ments, such combination being obvic in the art	nventive step when the nore other such docu-
later t	ent published prior to the international filing date but han the priority date claimed actual completion of the international search	'&' document member of the same patent Date of mailing of the international se	
	4 July 1997	29.07.97	
	mailing address of the ISA European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk Tel. (+ 31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl,	Authorized officer	2
	Fax: (+31-70) 340-3016	Vanrunxt, J	•

1

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Information on patent family members

Interna. al Application No PCT/EP 96/04945

Patent document cited in search report	Publication date	Patent family member(s)	Publication date
DE 3236618 A	- 05-04-84	NONE	
DE 8900354 U	22-06-89	WO 9007945 A	26-07-90
US 3299891 A	24-01-67	NONE	
WO 9425082 A	10-11-94	FR 2704759 A	10-11-94

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Internal males Aktonzeichen PCT/EP 96/04945

A. KLASSI IPK 6	IFIZIERUNG DES ANMELDUNGSGEGENSTANDES A61C3/00 A61B17/00 A63H33/00	9 А63Н3/00	
Nach der In	ternationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen Kle	assifikation und der IPK	
B. RECHE	RCHIERTE GEBIETE		
Recherchier IPK 6	ter Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbo A61C A61B A63H A46B A61M	ite)	
	te aber nicht zum Mindestprüßtoff gehörende Veröffentlichungen, so		
Während de	er internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (Na	ame der Datenbank und evil, verwendete b	Suchbegriffe)
C. ALS W	ESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN		
Kategorie*	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angab	e der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
A	DE 32 36 618 A (HOFACKER) 5.April siehe das ganze Dokument	1984	1,2,8,10
Α	DE 89 00 354 U (BONDULICH) 22.Jun	i 1989	1,2,10, 13
	siehe das ganze Dokument		
A	US 3 299 891 A (SMETON) 24.Januar	1967	1,2,10, 13
	siehe das ganze Dokument		
A	WO 94 25082 A (BRUNET) 10.Novembe siehe das ganze Dokument	r 1994	1,11
	•		
	tere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu ichmen	X Siehe Anhang Patentfamilie	
'A' Veröff aber r 'E' älteres	fentlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen	'T' Spätere Veröffentlichung, die nach dem oder dem Prioritätsdatum veröffentlich Anmeldung nicht kollidiert, sondern ni Erfindung zugrundeliegenden Prinzips Theorie angegeben ist	it worden ist und mit der ur zum Verständnis des der oder der ihr zugrundeliegenden
'L' Verôff	eidedatum veröffentlicht worden ist fendlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifdhaft er ien zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer en im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden der die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie	'X' Veröffentlichung von besonderer Bedet kann allein aufgrund dieser Veröffentli erfinderischer l'ätigkeit beruhend betra 'Y' Veröffentlichung von besonderer Bedet	ichung nicht als neu oder auf ichtet werden utung; die beauspruchte Erfindung
O' Veroll ausge 'P' Veroll	(ührt) fentlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, Jenutzung, eine Ausstellung oder andere Malhahmen bezieht fentlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach	kann nicht als auf erfinderischer Tätigl werden, wenn die Veröffentlichung mi Veröffentlichungen dieser Kategorie in diese Verbindung für einen Fachmann & Veröffentlichung, die Mitglied derselbe	t einer oder mehreren anderen i Verbindung gebracht wird und naheliegend ist
	neanspruchten Prionitätsdatum veröffentlicht worden ist Abschlusses der internationalen Recherche	Absendedatum des internationalen Rec	
	24.Juli 1997	29.07.97	
Name und	Postanschrift der Internationale Recherchenbehörde Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2	Bevollmächtigter Bediensteter	
	NL - 2280 HV Ripwijk Tel. (+ 31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl. Fax (+ 31-70) 340-3016	Vanrunxt, J	

1

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Angaben zu Verölfentlichungen, die zur selben Patentfamilie gehören

Internac ...ules Aktenzeichen
PCT/EP 96/04945

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument	Datum der Veröffendichung	Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung	
DE 3236618 A	05-04-84	KEINE		
DE 8900354 U	22-06-89	WO 9007945 A	26-07-90	
US 3299891 A	24-01-67	KEINE		
WO 9425082 A	10-11-94	FR 2704759 A	10-11-94	